

3 1761 11554055 1

Government
Publications

Economic Council of Canada
Report

1965/66

CAI
EC
A55

CAI
EC
A55

Government
Publications

Annual Report

ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

1965/66



June ★ 1966



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115540551>

ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

Annual Report

Fiscal Year 1965-66

ECONOMIC COUNCIL

OF CANADA

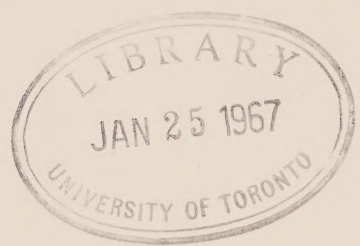
HC

MI

A2452

1965/66

Annual Report



©

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa, 1966

Cat. No.: EC1-1966

Back for 1966

June 30, 1966

The Right Honourable LESTER B. PEARSON, P.C., M.P.,
Prime Minister of Canada,
Parliament Buildings,
Ottawa, Canada.

SIR:

I have the honour to transmit herewith my annual statement relating to the activities of the Economic Council of Canada for the fiscal year ended March 31, 1966, as required by Section 21(1) of the Economic Council of Canada Act (12 Elizabeth II, Chapter 11).

I have the honour to be, sir,
Your obedient servant,

JOHN J. DEUTSCH
Chairman

MEMBERSHIP OF THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

John J. Deutsch — Chairman
Louis Couillard — Vice-Chairman and Director
Arthur J. R. Smith — Director

Other Members:

R. R. Atkinson	President, National Farmers' Union, Saskatoon, Saskatchewan.
W. J. Bennett	President, Iron Ore Company of Canada, Montreal, Quebec.
François E. Cleyn	President, Cleyn and Tinker Ltd., Huntingdon, Quebec.
H. George DeYoung	Fonthill, Ontario.
Yves Dubé	Director, Department of Economics, Faculty of Social Sciences, Laval University, Quebec.
J. B. Estey	Director and Assistant General Manager, National Sea Products Limited, Halifax, Nova Scotia.
Robert M. Fowler	President, Canadian Pulp and Paper Association, Montreal, Quebec.
Arthur R. Gibbons	Vice-President, National Legislative Representative, Brotherhood of Locomotive Firemen and Enginemen, Ottawa, Ontario.
Fernand Girouard	President, Volcano Ltd., Montreal, Quebec.
Claude Jodoin	President, Canadian Labour Congress, Ottawa, Ontario.
David L. Kirk	Executive Secretary, Canadian Federation of Agriculture, Ottawa, Ontario.
Walter C. Koerner	Chairman, Rayonier Canada Ltd., Vancouver, British Columbia.
William Ladyman	International Vice-President, International Brotherhood of Electrical Workers, Toronto, Ontario.

Stanley A. Little	National President, Canadian Union of Public Employees, Ottawa, Ontario.
Ian M. MacKeigan	Partner, Rutledge, MacKeigan, Cox and Downie, Barristers and Solicitors, Halifax, Nova Scotia.
Maxwell W. Mackenzie	Chairman of the Board, Chemcell Ltd., Montreal, Quebec.
William Mahoney	National Director for Canada, United Steelworkers of America, Toronto, Ontario.
Hugh A. Martin	President, Marwell Construction Limited, Vancouver, British Columbia.
J. R. Murray	Managing Director, Hudson's Bay Company, Winnipeg, Manitoba.
Marcel Pepin	President, Confederation of National Trade Unions, Montreal, Quebec.
Roger Perreault	Director of the Rural Economy Service, L'Union Catholique des Cultivateurs, Montreal, Quebec.
Mrs. A. F. W. Plumptre	National President, Consumers' Association of Canada, West Hill, Ontario.
André Raynauld	Director, Department of Economic Sciences, University of Montreal, Montreal, Quebec.
William O. Twaits	President, Imperial Oil Limited, Toronto, Ontario.
Francis G. Winspear	Senior Partner, Winspear, Hamilton, Anderson and Company, Winspear, Higgins, Stevenson and Doane, Edmonton, Alberta.

R. J. Lachapelle — Secretary.

Introduction

March 31, 1966, marked the end of the second full fiscal year of operation for the Economic Council of Canada. In January 1965, the Council published its *First Annual Review: Economic Goals for Canada to 1970*, setting out the goals and potentials of the Canadian economy to 1970 and the policies and programmes that would be required to achieve these goals consistently and simultaneously. The Council's *Second Annual Review: Towards Sustained and Balanced Economic Growth* was published in January 1966. It examined the performance of the Canadian economy in the first half of the 1960's in relation to these goals, and addressed itself to questions about how Canada's future economic growth could be made stronger, more regionally balanced and more stable.

Although it is primarily through its Annual Reviews that the Council presents its views and recommendations, it has during the past two years carried on extensive activities in respect of a number of matters in the Council's terms of reference. The purpose of this report is to describe briefly the scope and nature of these activities, with particular emphasis on the fiscal year 1965-66.

By the end of 1963, the Government had completed the appointment of the three full-time members, as well as 25 other members drawn from the primary industries, organized labour, finance, commerce, and secondary industries, and the general public. The full-time members were appointed for terms of seven years. Initially, the terms of the other members were staggered: nine were appointed for two years, seven for three years and nine for four years. In future such appointments will be for three-year terms.

During this past year the Council suffered the loss of a valued member and colleague through the death of Mr. Joseph A. Courteau, General Manager, Coopérative Fédérée de Québec. To the members of Council who retired during the course of the year — Mr. Roger Charbonneau, Director, École des hautes études commerciales, Mr. Philip A. Chester, Director, Continental Oil Company, and Mr. A. P. Gleave, former President of the National Farmer's Union — I extend a vote of thanks on behalf of the Council. On February 11, 1966, the Prime Minister announced the appointment to Council of Mr. R. R. Atkinson, Mr. J. R. Murray, Mr. Roger Perreault and Mr. André Raynauld, and the reappointment of Mr. François E. Cleyn, Mr. Walter C. Koerner, Mr. W. Ladyman, Mr. Stanley A. Little, Mrs. A. F. W. Plumptre and Mr. Francis Winspear.

The full Council meets five to six times a year. It authorizes a programme of research to be conducted by its staff and outside experts. The Council proceeds by consensus, reaching its conclusions and recommendations by bringing the practical judgment and experience of its members to bear on this body of objective, analytical research. The members of the Council have given unstintingly of their time, not only in attendance at Council meetings, but in the several committees of Council which meet between plenary sessions to assist in the development and implementation of the work programme.

In its initial stages the work of the Council has been determined largely by (a) the need to assess, in a systematic way, the potentialities of growth of the economy as a whole several years into the future; and (b) the prospect of a

spectacular increase in the size of the working population. Our current and prospective economic situation has thus dictated to a large extent the initial priorities in the Council's programme of research and analysis. As its work progresses, the Council will be able to devote more of its resources to other areas of economic and social enquiry, as well as to elaborate on some of the work already done.

The Council is served by a high quality staff of about 100, including some 40 professionals drawn from federal and provincial departments and agencies, business firms, labour organizations, universities and international institutions.

The basic research and analysis underlying the annual reviews has largely been prepared by this staff and published in subsequent staff studies. However, the Council is authorized under Section 16 of the Act to engage on a temporary basis the services of persons having technical or specialized knowledge of matters relating to its work. Considerable use has been made of this authorization over the past two years — indeed, the Council has already benefited very greatly in one way or another from the participation in its work of about 60 university and other experts. Such assistance has been helpful also in the preparation of expert papers for a variety of conferences which the Council has sponsored or is planning (sometimes in conjunction with other organizations) in a number of different fields.

Manpower, Education and Economic Growth

Among the industrially advanced countries Canada has a unique employment potential. In the latter half of the 1960's, the rate of increase in our labour force will be 50 per cent faster than in the United States, and about five times faster than in Western Europe. This will require rapid growth in the economy, together with increased flexibility and adaptability of our manpower resources.

The Council has emphasized the importance of an adequate supply of properly trained, highly skilled manpower in the achievement of our economic goals in the years ahead. During 1965, the Council undertook an experimental survey to obtain information on education and skill requirements and manpower planning within a group of leading Canadian business firms. The results of this survey are being published in a staff study entitled, *Manpower Planning in Industry — A Case Study*, by B. A. Keys and H. H. Wright. The companies which were included in the survey generally recognized the benefits to be derived from effective forward planning of their manpower requirements and welcomed the opportunity to review and improve their procedures.

In the *Second Annual Review* the Council undertook an exploratory analysis of some of the main factors contributing to Canadian economic growth. No one factor can serve as a universal key to growth — a combination of many factors is necessary. However, a growing body of recent economic analysis in a number of countries has shed new light on the importance of education, training and skill as factors contributing to growth. The Council has examined Canada's position in this important area and in this connection sponsored a special analytical study by Professor Gordon W. Bertram, to be published

under the title *Contribution of Education to Economic Growth*. The Council had available also a census monograph by Miss J. R. Podoluk, entitled *Earnings and Education*, published by the Dominion Bureau of Statistics.

There is emerging in Canada a growing awareness of the need to relate our educational and training systems more closely to manpower and labour market needs. The Council's examination of education and training as a factor in economic growth has stimulated greater interest in this whole field. The ten provincial ministers of education have recently announced plans for a conference to explore the role of education in the development of human resources. The ministers have invited the Economic Council of Canada, as well as provincial economic councils, to take part in this conference, which will also bring together senior officers of the departments concerned, as well as educators and representatives of industry, labour and agriculture.

Regionally Balanced Economic Growth

The legislation establishing the Council also requires it to advise and recommend how "all Canadians may share in rising living standards". Regional participation in rising living standards is obviously an important aspect of this goal. Our terms of reference further specify that we are "to study how national economic policies can best foster the balanced economic development of all areas of Canada".

In the limited time available for preparation of the *First Annual Review*, it had been necessary to focus attention on the potentialities and problems of the economy as a whole. The *Second Annual Review* set forth the results of preliminary analysis of a number of underlying factors involved in the complex problem of reducing the wide and persistent disparities in average incomes among the main regions of the country. Four special research studies in regard to this work are in the process of being published.

The first of these, *Interregional Disparities in Income*, by S. E. Chernick, defines the nature and the magnitude of disparity in the interregional structure of income, and evaluates the changes that have taken place since the mid-1920's. This study includes a discussion of the relationship of differences within the regions to interregional disparities, a comparison of Canada's experience with that of other countries, and the effect of population changes on interregional variations in incomes.

A second paper, *Internal Migration in Canada, 1921-1961*, by Isabel B. Anderson, describes the pattern and relative magnitudes of population movements in Canada, and explores some of the relationships between internal migration and economic growth.

Another study explores a number of factors which appear to contribute to interregional variation in income and earnings per person. This study, *An Analysis of Interregional Differences in Manpower Utilization and Earnings*, by Frank T. Denton, focuses attention on basic differences in regional patterns of utilization of manpower and explores some of the factors which may play a role in regional differences in levels of earnings.

A fourth study, *Interregional Disparity in Public Services*, by T. K. Shoyama, describes the interregional variations in public revenues which affect the levels of municipal and provincial public services. This is followed by an examination of the different levels and patterns of public services among the regions. A separate examination is undertaken of four main "growth related" functions, namely education, health, transportation and natural resources. The final section of this study deals with comparative levels of government capital formation in each region, taking into account federal investment outlays as well as those of regional authorities.

The Council is asked under the Act to "seek full and regular consultation with appropriate agencies of the governments of the several provinces". On March 2, 1964, a meeting was held with representatives of provincial economic and productivity councils. At this meeting it was agreed that this form of consultation served a useful purpose and that another meeting should be held subsequent to the publication of the *First Annual Review*.

On March 26, 1965, a meeting was conducted with representatives of the provinces who had been designated by the premiers from among government officials and advisers on economic and development matters, including representatives of provincial economic councils. This meeting addressed itself to a discussion of the implications of the *First Annual Review* for the provinces, and to exploring ways in which studies related to regional trends and problems could be best developed. Similar meetings will be held in future to provide an opportunity for a continuing discussion and exchange of information in areas of common interest.

The Atlantic Development Board is required by its Act to "prepare, in consultation with the Economic Council of Canada, an over-all co-ordinated plan for the promotion of the economic growth of the Atlantic Region". To assist in this task, the Atlantic Development Board has established a planning division and has consulted the staff of the Economic Council in the process of formulating a research programme. More recently, various members of the Council's staff have participated in a review of the detailed research proposals and are continuing to act in an advisor capacity in respect of a number of research projects.

In the *Second Annual Review*, the Council stated that "the North embraces a vast, sparsely settled area and presents special economic and physical characteristics, all of which suggests that a separate study of the area is required". In March 1966, Mr. Couillard, Vice-Chairman of the Council, participated in the Second Northern Resource Conference held at Whitehorse in the Yukon Territory. On the invitation of the Honourable Arthur Laing, Minister of Northern Affairs and Natural Resources, a number of Council members and Council staff will visit various parts of the North in the latter part of this year. The purpose of the tour will be to provide a better appreciation of the implications which the growth potential of the North could have for the Canadian economy.

Stable Growth

Economic fluctuations and policies for stable long-term growth were examined at length in the *Second Annual Review*. This analysis was assisted

by the results of a detailed staff study, *Business Cycles in Canada*, by Derek A. White. The general aim of this paper is to summarize the characteristics and effects of business fluctuations in Canada as a background to policy considerations for the future. The study includes a factual record of business cycle fluctuations in Canada, a discussion of Canadian experience in relation to over-all North American cyclical fluctuations and an analysis of some of the changes which are taking place in the North American environment which have a bearing upon the nature of likely cyclical variations in the future.

The Council also undertook a critical examination of the use of contra-cyclical policy measures to promote greater stability. A conference on stabilization policies was convened by the Economic Council of Canada at the University of Western Ontario last summer. Papers evaluating the use of monetary, fiscal and other instruments of stabilization were prepared for the conference participants. The meeting was attended by specialists from the Council's staff, universities, Federal Government departments and agencies, and the International Monetary Fund. A report on the conference is being published by the Council.

This conference also afforded an opportunity to review plans for econometric analysis in a number of universities and government agencies. Much of the recent econometric work in North America has emphasized the development of models which are used to forecast changes in the economy over the short term. Since the Council's present work is concerned with longer term developments, its experimental work in this area is being concentrated on the elaboration of a model designed to assist in assessing the effects of different policies over such longer periods.

Government Reference Regarding Prices, Costs and Incomes

Under Section 10 of the Act, the government may refer specific matters to the Council for study and advice. On March 22, 1965, the Prime Minister made the following statement in the House of Commons:

"Recent increases in steel prices have raised the broader question of relationship of prices, costs and incomes to sustained economic growth.

The Government's objective is to achieve high rates of such economic growth while maintaining a reasonable measure of price stability.

I believe that it would be useful to launch a broad examination into these matters. We are fortunate in having in the Economic Council of Canada, an agency which, by virtue of its terms of reference, its representation from all elements of the Canadian economy, and its highly qualified staff, is suited for this kind of task.

The Government is therefore requesting the Economic Council:

- (1) To study factors affecting price determination and the inter-relationship between movements in prices and costs, and levels of productivity and incomes.
- (2) To report on their relationship to sustained economic growth and to the achievement of high levels of employment and trade and rising standards of living.

- (3) To review the policies and experiences of other countries in this field and their relevance for Canada.”

The fact that a comprehensive study of these important matters has not previously been undertaken in this country poses serious problems as regards the availability both of information and basic analysis. At the same time, the problems of maintaining reasonable price and cost stability are likely to be with us for a long time. Therefore it is important that the Council's conclusions and advice should be soundly based. The Council has under way a major research programme in this broad field, and a report on these matters will be included in the *Third Annual Review* which will be published in the autumn of 1966.

Research Programme for the Next Two Years

In its first two years, the Council and its staff have had to work to a very tight time-table. In order to get a longer lead time for necessary studies, the Council recently agreed upon a programme of research to be conducted over the next two years.

The *Third Annual Review* will present the results of the work on the government's special reference. An attempt will also be made to consider important world developments—such as growth of population, output and trade—in a longer-term prospective in order to provide a better understanding of the external environment within which Canada will have to achieve its economic goals in the years ahead.

In the *Fourth Annual Review*, the main emphasis will be placed on an examination of potential output in the Canadian economy to 1975. An attempt will also be made to project likely population and labour force changes ahead to 1980.

In addition, the Council is continuing to develop its regional studies, including an assessment of the implications of rapid urban growth and an evaluation of the effectiveness of regional development policies and programmes.

It is also intended in future reviews to continue the assessment of actual trends in the economy in relation to the Council's targets and goals.

Research and Development

In the context of promoting improvements in productivity, the Council has given special attention to the important area of industrial research and development. To assist in this endeavour the Council appointed an Advisory Committee on Industrial Research and Technology. This Committee considers the role of research and technology in Canadian economic growth, as well as the adequacy and effectiveness of existing programmes and policies designed to promote industrial research. In addition to five members of the Council, the Committee includes in its membership six distinguished Canadians drawn from industry on the basis of their intimate knowledge of Canada's industrial re-

search efforts and needs. During the past year with the help of this Committee, the Council has carried out a study of the government's existing and proposed measures and incentives to encourage R&D activities in Canadian industry. A report by the Advisory Committee to the Economic Council of Canada, *A General Incentive Programme to Encourage Research and Development in Canadian Industry*, was published earlier this year. The Council welcomes the establishment of the Science Council of Canada and is looking forward to developing fruitful collaboration with this new body.

Labour-Management Relations

Parliament has directed the Council "to encourage maximum consultation and co-operation between labour and management". In addition the Council is "to foster and promote . . . the maintenance of good human relations in industry". Shortly after its establishment the Council set up a Committee on Labour-Management Relations to consider how best to implement these provisions of the Act. Within a few months the Council, on the advice of this Committee, decided to convene a National Conference on Labour-Management Relations in Canada. In preparation for the conference, experts were commissioned by the Council to prepare studies in two broad fields:

- (1) The present state of labour-management co-operation and relations in Canada; and
- (2) Experiments and developments in labour-management co-operation in the United States and a number of European countries, and their relevance for Canada.

The conference was held in Ottawa, on November 9 and 10, 1964, and was attended by a widely representative group of business and labour leaders, by federal and provincial ministers and senior officials, including the chairmen of provincial economic councils, and by specialists from universities. Discussion at the conference was based primarily on the research papers which had been supplied in advance to the invited participants. These studies along with prepared commentaries were published in a single volume entitled *National Conference on Labour-Management Relations*.

During the past year the Labour-Management Relations Committee gave extensive consideration to the problems associated with adjustment to technological changes. These studies are continuing.

International Trade and Canadian Agriculture

In association with the Agricultural Economics Research Council, the Economic Council participated in organizing a Conference on International Trade and Canadian Agriculture, held in Banff, Alberta, in January 1966. The conference was attended by some ninety representatives from farm organizations, industry, labour, universities and the government services, from all parts of Canada. Background papers were prepared dealing with the broad economic aspects of policy concerning agriculture and international trade, world agricul-

tural production, trade with China and the U.S.S.R., the techniques of commercial and noncommercial sales, and Canada's competitive position in world trade for agricultural commodities. These background papers served as the basis for discussion and an effective exchange of ideas, leading to a conference statement on the results of the meeting. A report on the conference is being published.

Activities of the Productivity Branch

The Productivity Committee of the Council was established to consider how best to continue the work of the former National Productivity Council, as set out in Section 11 of the Act, namely, "promoting and expediting advances in efficiency of production in all sectors of the economy". For this purpose the Council established a Productivity Branch incorporating the staff of the former Council which had ceased operation with the coming into effect of the Economic Council Act.

The Council has also initiated a series of special studies and conferences designed to provide the executives of small and medium-sized businesses with information on the practical applications of new management and production systems and techniques. The first of these conferences was held in Toronto in May 1965, in co-operation with the Ontario Economic Council. A similar conference was held on February 15 and 16, 1966, in Winnipeg with the co-operation of the Manitoba Economic Consultative Board. A third conference, for the Atlantic Provinces, is planned for Halifax on October 24 and 25, and is being arranged in co-operation with the New Brunswick Research and Productivity Council, the Nova Scotia Research Foundation and the Nova Scotia Voluntary Economic Planning Board.

Papers prepared for these productivity conferences cover a wide range of new business techniques, innovations and other developments. These include an examination of new management methods and systems, the role of computers and other automatic data processing devices, and new technologies in material handling and in production. These studies have been published by the Council and are being used by a number of provincial, regional and national organizations as a basis for their own efforts to promote productivity improvements. (For the titles of these studies, see list of Council publications appended.)

The Productivity Branch has prepared a number of programmes to encourage training courses, inter-plant visits, and technological discussion groups. These programmes are available on request to regional and local organizations who wish to implement such programmes.

The encouragement of work study schools was a central part of the programme of the National Productivity Council. There are, at present, four such schools operating in various regions of the country: the Atlantic Region Work Study Centre, Halifax; Le Centre d'Organisation Scientifique de l'Entreprise, Montreal; the Manitoba Institute of Management, Winnipeg; and the British Columbia Work Study School Centre for Management Studies, Vancouver. The Economic Council maintains a close interest in the activities of these schools.

To further promote the concept of work study, the Productivity Branch has co-operated in organizing a number of summer school courses in work study appreciation for technical and vocational school principals and teachers. Such courses were held in Montreal and Halifax in 1964 and in Saskatoon and Moncton in 1965.

Five regional offices are maintained by the Productivity Branch to disseminate information to regional and local organizations, to encourage implementation of their own programmes to foster and promote improvements in productivity among their member organizations or in their community.

Publications

The publications policy of the Economic Council is based on two provisions of the Act, one which obligates the Council to publish annually a review of the medium- and long-term prospects and problems of the Canadian economy, and a second which empowers the Council to publish such studies and reports which have been prepared for its use, as it sees fit. These provisions enable the Council to carry out a most vital function — namely, the dissemination of information to the public as a means of stimulating informed appraisal and discussion of economic matters in all sectors and on all levels.

The Council's publications, a full list of which is appended, are available in both English and French, and fall into three broad categories: (1) the Annual Reviews which summarize the results of the Council's research programme and present its conclusions and recommendations; (2) staff and special studies which provide more detailed statistical and analytical results of the various research projects; and (3) conference papers and other reports.

During the past year there has been a consistently high demand for the publications of the Council. The *First Annual Review: Economic Goals for Canada to 1970* is now in its third printing in English and its second in French, totaling some 15,000 copies. About 6,000 copies of the *Second Annual Review: Towards Sustained and Balanced Economic Growth* have been printed. The Council's series of staff and special studies, some of which are now in their second printing, are finding wide distribution; they have been made available in a combined total of more than 25,000 copies. The Council's conference papers have not only served to assist conference participants in their deliberations but are frequently used as study material following their release, and in the follow-up activities of various organizations, institutions and firms. In addition, various organizations and firms have attempted to relate the Council's work to their own sphere of activities, for example, by conducting forward-planning programmes in line with the Council's goals for the country as a whole.

The widespread interest which the public has shown in the work of the Council has been reflected in a great demand for members of the Council and its staff to speak to numerous organizations, institutions, seminars and conferences in all parts of the country. Considerable effort has been made to accommodate such requests, so as to make the Council's work more widely known, and to contribute to a better understanding of the important issues which are involved in the achievement of Canada's medium- and long-term economic goals.

Financial Administration

The Council is a Crown Corporation and operates under Schedule B of the Financial Administration Act. All amounts required for salaries and other expenses are paid out of monies appropriated by Parliament for that purpose. The financial statements of the Council for the fiscal year 1965-66, prepared by the Comptroller of the Treasury and the Auditor General's report thereon, are appended.

The Head Office of the Council is located at 116 Albert Street, Ottawa, and its mailing address is P.O. Box 527, Station "B", Ottawa, Canada.

MEMBERSHIP OF COMMITTEES
THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

The Executive Committee

Mr. John J. Deutsch, Chairman	
Mr. Louis Couillard	Mr. David L. Kirk
Mr. Robert M. Fowler	Mr. André Raynauld
Mr. Claude Jodoin	Mr. Arthur J. R. Smith

The Committee on Economic Growth and Problems of Adjustment

Mr. John J. Deutsch, Chairman	
Mr. R. R. Atkinson	Mr. Walter C. Koerner
Mr. Yves Dubé	Mr. Stanley A. Little
Mr. J. B. Estey	Mr. William Mahoney
Mr. David L. Kirk	Mrs. A. F. W. Plumptre
	Mr. William O. Twaits

The Committee on Labour-Management Relations

Mr. Robert M. Fowler, Chairman	
Mr. W. J. Bennett	Mr. Claude Jodoin
Mr. François E. Cleyn	Mr. William Mahoney
Mr. Louis Couillard	Mr. Hugh A. Martin
Mr. A. R. Gibbons	Mr. Marcel Pepin

The Committee on Productivity

Mr. Louis Couillard, Chairman	
Mr. François E. Cleyn	Mr. Stanley A. Little
Mr. H. George DeYoung	Mr. Hugh A. Martin
Mr. W. Ladyman	Mr. J. R. Murray
	Mr. Marcel Pepin

The Advisory Committee on Industrial Research and Technology

Mr. Maxwell W. Mackenzie, Chairman	
Mr. W. Ladyman	Mr. William O. Twaits
Mr. Roger Perrault	Mr. Francis G. Winspear
Mr. John R. Bradfield,*	Mr. Wilfred N. Hall,*
Chairman,	President,
Noranda Mines Limited.	Dominion Tar & Chemical Company Limited.
Mr. Roger Larose,*	Mr. W. F. McLean,*
Vice-President,	President,
CIBA Company Limited.	Canada Packers Limited.
Dr. C. J. Mackenzie,*	Mr. J. Herbert Smith,*
Chancellor,	President,
Carleton University.	Canadian General Electric Company Limited.

*Committee members drawn from outside Council membership.

12 ELIZABETH II.

CHAP. 11

An Act to provide for the establishment
of an Economic Council of Canada.

[Assented to 2nd August, 1963.]

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate
and House of Commons of Canada, enacts as follows:—

SHORT TITLE.

Short title. 1. This Act may be cited as the *Economic Council of Canada Act*.

INTERPRETATION.

Definitions. 2. In this Act,
“Council.” (a) “Council” means the Economic Council of Canada
established by section 3; and
“Minister.” (b) “Minister” means such member of the Queen’s Privy
Council for Canada as may be designated by the
Governor in Council to act as the Minister for the
purposes of this Act.

COUNCIL ESTABLISHED.

Establishment and constitution. 3. There is hereby established a corporation to be known as the Economic Council of Canada, consisting of a chairman, two directors and not more than twenty-five other members, to be appointed by the Governor in Council as provided in section 4.

Appointment of chairman and directors. 4. (1) The chairman of the Council and each of the directors shall be appointed to hold office for a term not exceeding seven years.

Appointment of other members. (2) Each of the other members of the Council shall be appointed after consultation with appropriate representative organizations to hold office for a term of three years, except that of those first appointed not less than one-third shall be appointed for a term of two years and not less than one-third shall be appointed for a term of four years.

Eligibility for reappointment. (3) A retiring chairman, director or other member of the Council is eligible for reappointment to the Council in the same or another capacity.

CHAIRMAN, DIRECTORS AND MEMBERS.

5. (1) The chairman of the Council and each of the directors shall be paid such salaries and expenses as are fixed by the Governor in Council and shall devote the whole of their time to the performance of their duties under this Act. Salaries of chairman and directors.

(2) The other members of the Council shall serve without remuneration but are entitled to be paid reasonable travelling and living expenses while absent from their ordinary place of residence in the course of their duties under this Act. Travelling and living expenses.

(3) Notwithstanding subsection (2), a member of the Council other than the chairman or a director may, for any period during which he performs, with the approval of the Council, any duties on behalf of the Council in addition to his ordinary duties as a member thereof, be paid such remuneration therefor as may be authorized by the Governor in Council. Remuneration for additional duties.

6. A majority of members constitutes a quorum of the Council. Quorum.

7. A vacancy in the membership of the Council does not impair the right of the remainder to act. Vacancy.

8. (1) The Council may, with the approval of the Governor in Council, designate one of the directors to be vice-chairman of the Council. Vice-chairman.

(2) In the event of the absence or incapacity of the chairman or if the office of chairman is vacant, the vice-chairman has and may exercise and perform all the duties and functions of the chairman. Absence, etc., of chairman.

DUTIES.

9. It shall be the duty of the Council to advise and recommend to the Minister how Canada can achieve the highest possible levels of employment and efficient production in order that the country may enjoy a high and consistent rate of economic growth and that all Canadians may share in rising living standards; and in particular it shall be the duty of the Council: Duties of Council.

- (a) regularly to assess, on a systematic and comprehensive basis, the medium term and long term prospects of the economy, and to compare such prospects with the potentialities of growth of the economy;
- (b) to recommend what government policies, in the opinion of the Council, will best help to realize the potentialities of growth of the economy;
- (c) to consider means of strengthening and improving Canada's international financial and trade position;
- (d) to study means of increasing Canadian participation in the ownership, control and management of industries in Canada;
- (e) to study how economic growth, technological change and automation, and international economic changes

may affect employment and income in Canada as a whole, in particular areas of Canada and in particular sectors of the economy;

- (f) to study and discuss with representatives of the industries concerned and with representatives of labour, farmers and other primary producers, and other occupational groups and organizations, what specific plans for production and investment in major industries in Canada will best contribute to a high and consistent rate of economic growth;
- (g) to study how national economic policies can best foster the balanced economic development of all areas of Canada;
- (h) to explore and evaluate particular projects of major significance for the expansion of industrial and other economic activities in Canada, whether or not such projects may involve direct governmental participation, and to make recommendations concerning those projects that in the opinion of the Council will contribute to the growth of the Canadian economy;
- (i) to encourage maximum consultation and cooperation between labour and management in the fulfilment of the objectives of this Act;
- (j) to seek full and regular consultation with appropriate agencies of the governments of the several provinces; and
- (k) to conduct, if directed to do so by the Minister, reviews of medium term or long term programs of the Government of Canada that are designed to aid or assist industry, labour or agriculture.

Initiation of studies, etc.

10. The Council shall on its own initiative, or if directed to do so by the Minister, conduct such studies, inquiries and other undertakings as may be necessary with respect to any matter coming within paragraphs (a) to (k) of section 9 or with respect to any other matter or thing for or relating to the carrying out of its duties under that section, and shall report to, advise or make recommendations to the Minister with respect thereto, as the circumstances require.

ADDITIONAL DUTIES OF COUNCIL.

Additional duties.

11. (1) In addition to its other duties under this Act the Council shall, for the purpose of promoting and expediting advances in efficiency of production in all sectors of the economy,

- (a) foster and promote
 - (i) the development of improved production and distribution methods,
 - (ii) the development of improved management techniques,

- (iii) the maintenance of good human relations in industry,
- (iv) the use of training programs at all levels of industry, and the use of retraining programs to meet changing manpower requirements,
- (v) the extension of industrial research programs in plants and industries as a means of achieving greater efficiency of production, and
- (vi) the dissemination of technical information; and
- (b) organize, assist and enlist the aid of committees, teams and other groups in the implementation of programs designed to give effect to any of the objectives set forth in paragraph (a).

(2) Any specific programs initiated by the Council in Idem. relation to any of the objectives set forth in paragraph (a) of subsection (1) shall, if carried out by the Council, be so carried out only until such programs can effectively be continued by other government departments or agencies.

ORGANIZATION.

12. The head office of the Council shall be in the City of Ottawa, but the Council may meet at such other places at such times as it deems necessary. Head office and meetings.

13. The chairman is the chief executive officer of the Council and has supervision over and direction of the work and staff of the Council. Direction of work and staff.

14. (1) The Council may, subject to the approval of the Governor in Council, make by-laws for the regulation of its proceedings and generally for the conduct of its activities, including the establishment of ad hoc, standing and other committees of the Council. By-laws.

(2) Any by-law made pursuant to subsection (1) establishing an advisory committee of the Council may provide for the membership thereon of persons other than members of the Council, in addition to members of the Council. Advisory committees.

15. (1) The Council may Appointment of staff.

(a) appoint such officers and employees as are necessary for the proper conduct of the work of the Council; and

(b) prescribe the duties of such officers and employees and, subject to the approval of the Treasury Board, prescribe the conditions of their employment.

(2) The officers and employees of the Council appointed as provided in subsection (1) shall be paid such salaries and expenses as are fixed by the Council with the approval of the Treasury Board. Salaries and expenses of staff.

Technical
and special
advisers.

16. The Council may engage on a temporary basis or for any period of not more than two years the services of persons having technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of the Council, to advise and assist the Council in the performance of its duties under this Act, and with the approval of the Treasury Board may fix and pay the remuneration of such persons.

Council
agent of
Her Majesty.

17. (1) The Council is for all purposes of this Act an agent of Her Majesty and its powers under this Act may be exercised only as an agent of Her Majesty.

Contracts.

(2) The Council may on behalf of Her Majesty enter into contracts in the name of Her Majesty or in its own name.

Property.

(3) Any property acquired by the Council is the property of Her Majesty and title thereto may be vested in the name of Her Majesty or in the name of the Council.

Proceedings.

(4) Actions, suits or other legal proceedings in respect of any right or obligation acquired or incurred by the Council on behalf of Her Majesty, whether in its name or in the name of Her Majesty, may be brought or taken by or against the Council in the name of the Council in any court that would have jurisdiction if the Council were not an agent of Her Majesty.

Application
of *Public
Service
Superannua-
tion Act*.

18. The *Public Service Superannuation Act* does not apply to the members of the Council other than the chairman and the directors, unless in the case of any such member the Governor in Council otherwise directs.

FINANCIAL.

Appropriations.

19. All amounts required for the payment of salaries and other expenses under this Act including expenses of administration shall be paid out of moneys appropriated by Parliament for the purpose.

AUDIT.

Audit.

20. The accounts and financial transactions of the Council shall be audited annually by the Auditor General, and a report of the audit shall be made to the Council and to the Minister.

REPORTS AND PUBLICATIONS

Annual
report to
be made.

21. (1) The chairman of the Council shall, within three months after the termination of each fiscal year, transmit to the Minister a statement relating to the activities of the Council for that fiscal year, including the financial statements of the Council and the Auditor General's report thereon, and the Minister shall cause such statement to be laid before Parliament within fifteen days after the receipt thereof or, if Parliament is not then sitting, on any of the first fifteen days next thereafter that Parliament is sitting.

(2) The Council shall, annually, prepare and cause to be published a review of medium and long term economic prospects and problems. Review to be published.

(3) The Council may cause to be published such studies and reports prepared for the use of the Council as it sees fit. Other publications.

REPEAL.

22. (1) The *National Productivity Council Act* is repealed. Repeal.

(2) Notwithstanding subsection (1), any act or thing required to be done by the National Productivity Council for the purpose of enabling the said Council to give effect to subsection (3) may be done in all respects as though the *National Productivity Council Act* had continued in force. 1960-61, c. 4.

(3) Forthwith after the coming into force of this Act, any amount standing to the credit of the National Productivity Council after the payment by it of any debts or other obligations thereof shall be paid by the said Council to the Receiver General of Canada to be held and applied towards the payment of the expenses referred to in section 19 as though that amount had been appropriated by Parliament for such purpose.

BY-LAWS OF THE ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

BY-LAW No. 1

A by-law relating generally to the conduct of the activities of the Economic Council of Canada.

Meetings of the Council

1. The Council shall meet from time to time as determined by the Council but not less often than four times in each calendar year and on any other occasion when a meeting is called by the Chairman.

Executive Committee

2. There shall be an Executive Committee of the Council consisting of the Chairman, the two Directors and four members, who shall be elected to the Executive Committee as provided in clause 3. The Committee shall meet at the call of the Chairman.

3. The four elected members of the Executive Committee shall be elected by the Council from among the members of the Council and each member shall hold office until his successor has been elected or until his retirement from the Council, whichever shall first occur. An elected member of the Committee is eligible to be re-elected.

4. (a) An election of members for the four elective positions on the Executive Committee shall be held at the first meeting of the Council in each calendar year.

(b) Where an elective position is vacant, an election to that position may be held at any other meeting of the Council.

5. The Executive Committee shall be responsible for the administrative functions of the Council and perform such other duties as the Council may direct.

6. A quorum for any meeting of the Executive Committee of the Council is four of the membership thereof, one of whom shall be the Chairman.

7. The Executive Committee shall keep records of its activities and shall report thereon to the Council at the next ensuing meeting.

8. A vacancy in the membership of the Executive Committee does not impair the right of the remainder to act.

Committees

9. (a) Standing or ad hoc committees may be appointed by the Council for the conduct of any specific activities.

- (b) Notwithstanding the provisions of subsection (a), the term of office of any person appointed to an ad hoc committee shall terminate not later than on the completion of the project for which the Committee was formed.
- 10. The Council may authorize the Chairman to establish advisory committees which may include persons other than members of the Council.
- 11. Members of ad hoc, standing or advisory committees, may be paid such remuneration and expenses as are approved by the Council and authorized by the Governor in Council.

Technical and Special Advisers

12. The Executive Committee may authorize the Chairman to engage, on a temporary basis, or for any period of not more than two years, the services of persons, private organizations and institutions having technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of the Council and may enter into contracts with such persons, organizations and institutions to advise and assist the Council in the performance of its duties under this Act, and with the approval of the Treasury Board may fix and pay the remuneration and expenses of such persons, organizations and institutions.

Hiring of Full-time Officers and Employees

- 13. (a) The Executive Committee shall authorize, subject to the approval of Treasury Board, an establishment for the Council indicating positions for officers and employees, classification and salary ranges and any revision thereof, and conditions of employment.
- (b) The Chairman shall select and appoint officers and employees to fill vacancies on the establishment and shall prescribe their duties.

BY-LAW NO. 2

A by-law respecting execution of documents and expenses of the Council.

Execution of Documents

- 1. (a) Deeds, transfers, contracts and other instruments in writing made on behalf of the Council shall be signed by any two of the following:
the Chairman, Directors or the
Chief of Administration.
- (b) Notwithstanding the provisions of subsection (a), any document or other instrument requiring an expenditure not exceeding \$100 may be executed on behalf of the Council by the Chief of Administration or other officer designated by the Chairman.
- (c) The fiscal year of the Council shall end on the 31st day of March in each year.

Effective 15 January 1964

OTTAWA, June 24, 1966.

To: *Economic Council of Canada*
The Right Honourable the Prime Minister
Ottawa.

I have examined the accounts and financial transactions of the Economic Council of Canada for the year ended March 31, 1966, pursuant to the provisions of section 20 of the Economic Council of Canada Act.

My examination included a general review of the accounting procedures and such tests of the accounting records and other supporting evidence as I considered necessary in the circumstances.

In my opinion, the accompanying Statement of Expense presents fairly the financial transactions of the Economic Council of Canada for the year ended March 31, 1966, in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.

A. M. HENDERSON
Auditor General of Canada.

ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

STATEMENT OF EXPENSE

for the year ended March 31, 1966

(with comparative figures for the year ended March 31, 1965)

Administrative expenses:	1966	1965
Salaries	\$ 819,754	\$ 643,165
Accommodation	73,300	63,202
Professional and special services	69,864	68,408
Travel and removal	61,993	66,235
Contributions to Public Service Superannuation Account and other employee benefits.....	50,900	40,500
Office stationery, supplies and equipment	36,702	25,311
Telephone and telegraph	16,060	10,898
Publication of annual report and review, studies, etc.....	12,099	17,123
Accounting and cheque issue services.....	7,000	3,800
Postal services and postage.....	6,632	5,848
Miscellaneous	14,947	2,449
	<hr/> 1,169,251	
Special study on the relationship of prices, costs and incomes to sustained economic growth:		
Salaries	42,947	—
Professional and special services.....	39,025	—
Miscellaneous	2,840	—
	<hr/> 84,812	
Total Expense	<hr/> 1,254,063	<hr/> 946,939
Provided for by:		
Parliamentary appropriations:		
Secretary of State, Votes 40 and 40b	\$1,103,409	\$ 817,920
Department of Finance, Vote 15.....	12,954	15,817
	<hr/> 1,116,363	<hr/> 833,737
Estimated cost of accommodation, contributions to Public Service Superannuation Account and other services provided without charge by government departments....	137,700	113,202
	<hr/> 1,254,063	<hr/> 946,939

CERTIFIED CORRECT:

APPROVED:

N. LAFRANCE
Chief of Administration

JOHN J. DEUTSCH
Chairman

I have examined the above Statement of Expense and have reported thereon under date of June 24, 1966 to the Economic Council of Canada and The Right Honourable the Prime Minister.

A. M. HENDERSON
Auditor General of Canada

**The list of Economic Council of Canada publications
appears in the following four pages of this Report.**

PUBLICATIONS OF ECONOMIC COUNCIL OF CANADA

Annual Reviews

First Annual Review: Economic Goals for
Canada to 1970

(EC21-1/1964, \$3.50)

Second Annual Review: Towards Sustained
and Balanced Economic Growth

(EC21-1/1965, \$2.75)

Staff Studies

1. Population and Labour Force

Projections to 1970

(EC22-1/1, \$.75)

2. Potential Output, 1946 to 1970

(EC22-1/2, \$1.00)

3. An Analysis of Post-War Unemployment

(EC22-1/3, \$.75)

4. Housing Demand to 1970

(EC22-1/4, \$.75)

5. Business Investment to 1970

(EC22-1/5, \$1.00)

6. Special Survey of Longer Range Invest-
ment Outlook and Planning in Business

(EC22-1/6, \$.25)

7. Canada and World Trade

(EC22-1/7, \$.50)

8. Export Projections to 1970

(EC22-1/8, \$.75)

PUBLICATIONS DU CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

Exposés annuels

Premier exposé annuel: Objectifs économiques du
Canada pour 1970

(EC21-1/1964F, \$3.50)

Deuxième exposé annuel: Vers une croissance
économique équilibrée et soutenue

(EC21-1/1965F, \$2.75)

Études préparées par le personnel

1. Projections de la population et de la main-
d'oeuvre jusqu'à 1970

(EC22-1/1F, \$.75)

2. Potentiel de production, 1946 à 1970

(EC22-1/2F, \$1.00)

3. Une analyse du chômage depuis la fin de la
guerre

(EC22-1/3F, \$.75)

4. Demande d'habitations pour 1970

(EC22-1/4F, \$.75)

5. Investissements privés pour 1970

(EC22-1/5F, \$1.00)

6. Enquête spéciale sur les intentions et la
programmation à moyen terme des entreprises
privées

(EC22-1/6F, \$.25)

7. Le Canada et le commerce mondial

(EC22-1/7F, \$.50)

8. Projections des exportations jusqu'à 1970

(EC22-1/8F, \$.75)

Staff Studies (continued)

Études préparées par le personnel (suite)

9.	Federal Tax Revenues at Potential Output, 1960 and 1970 (EC22-1/9, \$.50)	D. J. Daly	9.	Rendement des impôts fédéraux dans l'hypothèse de la réalisation du potentiel de production 1960 et 1970 (EC22-1/9F, \$.50)
10.	National Saving at Potential Output to 1970 (EC22-1/10, \$.50)	F. Wildgen	10.	L'épargne nationale dans l'hypothèse de la réalisation du potentiel de production pour 1970 (EC22-1/10F, \$.50)
11.	Changes in Agriculture to 1970 (EC22-1/11, \$.50)	J. Dawson	11.	Changements dans le secteur agricole jusqu'à 1970 (EC22-1/11F, \$.50)
12.	The Contribution of Education to Economic Growth (EC22-1/12, \$1.90)	Gordon W. Bertram	12.	Apport de l'éducation à la croissance économique (EC22-1/12F, \$1.90)
13.	Internal Migration in Canada, 1921-1961 (EC22-1/13, \$1.60)	Isabel B. Anderson	† 13.	Migration à l'intérieur du Canada, 1921-1961 (EC22-1/13F, \$1.60)
* 14.	Interregional Disparities in Income (EC22-1/14)	S. E. Chernick	† 14.	Disparités interrégionales du revenu (EC22-1/14F)
15.	An Analysis of Interregional Differences in Manpower Utilization and Earnings (EC22-1/15, \$1.00)	F. T. Denton	† 15.	Analyse des différences interrégionales dans l'utilisation de la main-d'œuvre et le revenu gagné (EC22-1/15F, \$1.00)
* 16.	Interregional Disparities in Public Services (EC22-1/16)	T. K. Shoyama	† 16.	Disparités interrégionales dans les services publics (EC22-1/16F)
* 17.	Business Cycles in Canada (EC22-1/17)	D. A. White	† 17.	Les cycles économiques au Canada (EC22-1/17F)
18.	Manpower Planning in Industry: A Case Study (EC22-1/18, \$1.00)	B. A. Keys H. H. Wright	18.	La planification de la main-d'œuvre dans l'industrie (Étude de cas) (EC22-1/18F, \$1.00)

Special Studies

1. Immigration and Emigration of Professional and Skilled Manpower During the Post-War Period
(EC22-2/1, \$1.50)
2. A Survey of Labour Market Conditions, Windsor, Ontario, 1964: A Case Study
(EC22-2/2, \$.50)
3. Perspective on Canada's International Payments
(EC22-2/3, \$1.60)

Conference Papers and Reports

National Conference on Labour-Management Relations (1964)
(EC22-364, \$2.00)

Conference on Stabilization Policies, Report of the Conference at University of Western Ontario, August 1965
(EC22-665, \$3.00)

✓ Conference on International Trade and Canadian Agriculture, Banff, Alberta, 1966
(EC22-766, \$3.00)

Papers presented at Conferences on Productivity through New Technology

Modern Management
(EC22-4/1, \$.50)

Practical Application of Data Processing in Small and Medium Manufacturing Companies
(EC22-4/2, \$.75)

Études spéciales

1. Immigration et émigration de spécialistes et de travailleurs qualifiés depuis la fin de la guerre
(EC22-2/1F, \$1.50)
2. Relevé des conditions du marché du travail à Windsor (Ontario), 1964 (Étude de cas)
(EC22-2/2F, \$.50)
3. Perspectives quant aux paiements internationaux du Canada
(EC22-2/3F, \$1.60)

Documents et rapports de colloques

Colloque national sur les relations patronales-ouvrières (1964)
(EC22-364F, \$2.00)

† Colloque sur les politiques de stabilisation, Rapport du colloque tenu à l'Université Western Ontario, août 1965

(EC22-665F, \$3.00)

Colloque sur le commerce international et l'agriculture canadienne, Rapport du colloque tenu à Banff (Alberta), janvier 1966

(EC22-766F, \$3.00)

Documents présentés aux Colloques sur la productivité par la nouvelle technologie

La gestion moderne
(EC22-4/1F, \$.50)

Application pratique du traitement de l'information dans les petites et les moyennes entreprises industrielles
(EC22-4/2F, \$.75)

Papers presented at Conferences on Productivity through New Technology (continued)

A Practical Approach to Automatic Production (EC22-4/3, \$,50)	D. J. Clough J. W. Abrams R. W. P. Anderson J. Vande Vegte	Documents présentés aux Colloques sur la productivité par la nouvelle technologie (<i>suite</i>) Manière pratique d'envisager la production automatique (EC22-4/3F, \$,50)
Advances in Metal Working (EC22-4/4, \$,75)		Les progrès dans le travail des métaux (EC22-4/4F, \$,75)
Improving Material Movement Through the Manufacturing Cycle (EC22-4/5, \$,50)	J. A. Brown B. D. Beamish	L'amélioration du mouvement du matériel à travers le cycle manufacturier (EC22-4/5F, \$,50)
The Economic Justification of New Equipment (EC22-4/6, \$,75)	C. G. Edge	Justification économique du renouvellement de l'équipement (EC22-4/6F, \$,75)
New Technology in Materials and Processes (EC22-4/7)	J. Vande Vegte	†Nouvelle technologie visant les matières premières et les procédés (EC22-4/7F)

Other Studies and Reports

Annual Report (1964) (EC1-1964, \$,50)	John J. Deutsch	Autres études et rapports
Annual Report (1965) (Fo 1/1965, \$,50)	John J. Deutsch	Rapport annuel (1964) (EC1-1964F, \$,50)
Annual Report (1966) (EC1-1966, \$,50)	John J. Deutsch	Rapport annuel (1965) (Fo 1/1965F, \$,50)
A General Incentive Programme to Encourage Research and Development in Canadian Industry, A Report to the Economic Council of Canada (EC22-565, \$,60)	Advisory Committee on Industrial Research and Technology — Comité consultatif sur la recherche industrielle et la technologie	Rapport annuel (1966) (EC1-1966F, \$,50)
		Programme général de stimulation des travaux de recherche et de développement dans l'industrie canadienne, Rapport présenté au Conseil économique du Canada (EC22-565F, \$,60)

*forthcoming

Copies of the above publications may be obtained in English and French from the Queen's Printer, Ottawa. Payment should accompany orders to avoid possible delay in shipment.

On peut se procurer des exemplaires de ces publications, en anglais et en français, chez l'Imprimeur de la Reine, à Ottawa. Afin d'éviter les retards d'expédition, prière d'envoyer les chèques en même temps que les commandes.

La liste des publications du Conseil économique du
Canada apparaît au centre de ce Rapport.

27

OTTAWA, le 24 juin 1966

*Au Conseil économique du Canada
Au très honorable Premier ministre
Ottawa*

J'ai examiné les comptes et les transactions financières du Conseil économique du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1966, ainsi que l'exige l'article 20 de la Loi sur le Conseil économique du Canada.

Mon examen a compris une revue générale des méthodes de comptabilité ainsi que les vérifications d'écritures particulières et de pièces justificatives que j'ai cru nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, l'état ci-joint des dépenses constitue un exposé fidèle des transactions financières du Conseil économique du Canada pour l'année terminée le 31 mars 1966, selon des méthodes comptables généralement acceptées, appliquées sur une base compatible avec celle qui a été employée l'année précédente.

*L'Auditeur général du Canada,
A. M. HENDERSON*

10. Le conseil peut autoriser le président à établir des comités consultatifs qui peuvent comprendre des personnes autres que les membres du Conseil.

11. Les membres des comités spéciaux, permanents ou consultatifs peuvent recevoir la rémunération et le remboursement de leurs frais que le Conseil approuve et que le gouverneur en conseil autorise.

Conseillers techniques et spéciaux

12. Le comité exécutif peut autoriser le président à retenir les services, à titre provisoire ou pour toute période d'au plus deux ans, de personnes, d'organismes et d'institutions privées qui possèdent la connaissance technique ou spécialisée d'une question relative aux travaux du Conseil et il peut conclure des marchés avec ces personnes, organisations ou institutions pour conseiller et aider le Conseil relativement à l'exécution de ses fonctions sur le régime de la présente loi, et, subordonnement à l'approbation du conseil du Trésor, peut fixer et verser la rémunération et le remboursement des frais de ces personnes, organisations ou institutions.

Engagement de fonctionnaires et d'employés à plein temps

13. (a) Le comité exécutif peut autoriser, subordonnement à l'assentiment du conseil du Trésor, un effectif du Conseil indiquant les postes de fonctionnaires et employés, leur classement et l'échelle de leurs traitements, et toute révision de l'un et de l'autre, ainsi que les conditions de l'emploi.

(b) Le président choisit et désigne les fonctionnaires et employés pour remplir les postes inscrits à l'effectif et détermine leurs fonctions.

RÈGLEMENT N° 2

Règlement relatif à l'exécution des documents et aux dépenses du Conseil.

Exécution des documents

1. (a) Les titres de propriété, les transferts, les contrats et autres instruments établis par écrit au nom du Conseil doivent recevoir la signature de deux des personnes désignées ci-après:

Le président, les directeurs ou le

Chef de l'administration

(b) Nonobstant les dispositions de l'alinéa (a), tout document ou autre instrument entraînant une dépense d'au plus \$100 peut être exécuté au nom du Conseil par le Chef de l'administration ou un autre fonctionnaire désigné par le président.

(c) L'exercice financier du Conseil se termine le 31 mars de chaque année.

Effectif le 15 janvier 1964

LES RÈGLEMENTS DU CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

RÈGLEMENT N° 1

Règlement relatif à la conduite en général des affaires du Conseil économique-
que du Canada.

Réunions du Conseil

1. Le Conseil se réunit à diverses reprises, ainsi qu'il en décide lui-même, mais au moins quatre fois par année civile et en toute autre occasion à la demande du président.

Comité exécutif

2. Il existe un comité exécutif du Conseil composé du président, de deux directeurs et de quatre membres, élus à ce comité selon les dispositions de l'article 3. Ce comité se réunit à la demande du président.

3. Les quatre membres élus du comité exécutif sont élus par le Conseil parmi les membres du Conseil et chacun d'entre eux reste en fonction jusqu'à l'élection de son successeur ou jusqu'à ce qu'il se retire du Conseil, selon que l'un ou l'autre événement se produit le premier. Un membre élu du Conseil peut être réélu.

4. (a) L'élection des titulaires des quatre postes électifs du comité exécutif a lieu à la première réunion que tient le Conseil au cours de chaque année civile.

(b) Lorsqu'un poste électif devient vacant, une élection à ce poste peut se tenir à toute autre réunion du Conseil.

5. Le comité exécutif est chargé des fonctions administratives du Conseil et remplit les autres fonctions que le Conseil peut lui confier.

6. Le quorum de toute réunion du comité exécutif du Conseil se compose de quatre membres de ce comité, dont le président.

7. Le comité exécutif tient le dossier de son activité et il en fait rapport au Conseil à la réunion qui suit.

8. Une vacance qui se produit parmi les membres du comité exécutif ne diminue en rien le droit des autres à agir.

Comités

9. (a) Le Conseil peut désigner des comités permanents ou spéciaux en vue de l'exécution d'une activité en particulier.

(b) Nonostante les dispositions de l'alinéa (a), le mandat de toute personne désignée à un comité spécial se termine au plus tard à la fin de l'entreprise en vue de laquelle ce comité a été formé.

21. (1) Dans les trois mois qui suivent la fin de chaque année Rapport financier, le président du Conseil doit présenter au Ministre un rapport sur l'activité du Conseil pendant cette année financière, y compris les états des finances du Conseil et le rapport de l'auditeur général à ce sujet. Le Ministre doit faire soumettre ce rapport au Parlement dans les quinze jours de sa réception ou, si le Parlement n'est pas alors en session, l'un quelconque des quinze premiers jours où il siège par la suite.

(2) Chaque année, le Conseil doit préparer et faire publier un exposé des perspectives et des problèmes économiques à long d'un exposé. et à moyen termes.

(3) Le Conseil peut faire publier les études et les rapports Autres préparés à son intention, dont la publication lui semble opportune. publications.

ABROGATION.

22. (1) La Loi sur le Conseil national de la productivité est abrogée. c. 4. 1960-1961. Abrogation.

(2) Nonobstant le paragraphe (1), tout acte ou toute chose que le Conseil national de la productivité doit accomplir en vue de permettre audit Conseil de donner effet au paragraphe (3) peut être accompli à tous égards comme si la Loi sur le Conseil national de la productivité était demeurée en vigueur.

(3) Dès l'entrée en vigueur de la présente loi, le Conseil national de la productivité doit, après avoir acquitté ses dettes et satisfait à ses autres obligations, verser au receveur général du Canada tout montant porté à son crédit pour qu'il soit détenu et affecté à l'acquiescement des dépenses mentionnées à l'article 19 comme si ce montant avait été voté à cette fin par le Parlement.

être soumis au Conseil et au Ministre.
comptes et de l'activité financière du Conseil et un rapport doit en

Vérification.

VÉRIFICATION.

19. Tous les montants requis pour acquitter les traitements et
autres dépenses qu'autorise la présente loi, y compris les frais
d'administration, doivent être prélevés sur les crédits que le
Parlement vote à cette fin.

Crédits.

DISPOSITIONS FINANCIÈRES.

18. La Loi sur la pension du service public ne s'applique pas
aux membres du Conseil autres que le président et les directeurs,
sauf si dans le cas de tout semblable membre le gouverneur en
conseil en décide autrement.

Application
de la Loi
sur la pension
du service
public.

(4) Des actions, poursuites ou autres procédures judiciai-
res concernant un droit acquis ou une obligation contractée
par le Conseil pour le compte de Sa Majesté, que ce soit en son
nom ou au nom de Sa Majesté, peuvent être intentées ou prises
par ou contre le Conseil, au nom de ce dernier, devant toute cour
qui aurait juridiction si le Conseil n'était pas mandataire de Sa
Majesté.

Actions,
poursuites,
etc.

(3) Tous les biens acquis par le Conseil appartiennent à
Sa Majesté et les titres y relatifs peuvent être assignés au nom de
Sa Majesté ou au nom du Conseil.

Biens.

(2) Le Conseil peut, pour le compte de Sa Majesté, con-
clure des contrats au nom de Sa Majesté ou en son propre nom.

Contrats.
Sa Majesté.

17. (1) A toutes les fins de la présente loi, le Conseil est
mandataire de Sa Majesté et n'exerce qu'à ce titre les pouvoirs que
lui confère la présente loi.

Le Conseil
est manda-
taire de
Sa Majesté.

16. A titre provisoire ou pour une période d'au plus deux ans,
le Conseil peut retenir les services de personnes possédant des
connaissances techniques ou spécialisées sur toute question relative
à son travail, qui le conseilleront et l'aideront à remplir les fonc-
tions que lui assigne la présente loi. De plus, le Conseil peut, avec
l'approbation du conseil du Trésor, déterminer et verser la ré-
munération de ces personnes.

Conseillers
techniques
et spéciaux.

(2) Les fonctionnaires et les employés du Conseil, nom-
més ainsi que le prévoit le paragraphe (1), touchent les traitements
et les frais que fixe le Conseil avec l'approbation du conseil du
Trésor.

Traitements
et frais du
personnel.

15. (1) Le Conseil peut
a) nommer les fonctionnaire et les employés nécessaires
à son bon fonctionnement; et
b) déterminer les attributions de ces fonctionnaires et
employés et, sous réserve de l'approbation du conseil
du Trésor, prescrire les conditions de leur emploi.

Nomination
du personnel.

FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES DU CONSEIL.

11. (1) Outre les fonctions que lui confère la présente loi, le Conseil, doit, pour stimuler et accélérer la productivité dans tous les secteurs de l'économie,

a) encourager et stimuler

(i) le perfectionnement des méthodes de production et de distribution,

(ii) le perfectionnement des techniques de gestion, (iii) le maintien de relations harmonieuses au sein de l'industrie,

(iv) le recours aux programmes de formation à tous les paliers de l'industrie et le recours aux programmes de rééducation afin de satisfaire aux besoins nouveaux en main-d'œuvre,

(v) l'extension de programmes de recherches industrielles dans les usines et les industries comme moyen d'accroître la productivité, et

(vi) la propagation de renseignements d'ordre technique, et

b) organiser, aider et s'adjoindre des comités, des équipes et d'autres groupes en vue de la mise en œuvre de programmes conçus pour donner effet à l'un quelconque des objets énoncés à l'alinéa a).

(2) Tout programme particulier dont le Conseil a pris l'initiative, en ce qui concerne un des objets mentionnés à l'alinéa a) du paragraphe (1), doit s'il est appliqué par le Conseil, n'être ainsi poursuivi que tant que les autres ministères ou organismes du gouvernement ne sont pas en mesure d'en assurer effectivement l'application.

ORGANISATION.

12. Le siège social du Conseil est établi dans la cité d'Ottawa, mais le Conseil peut se réunir aux autres dates et lieux qu'il estime nécessaire de fixer.

13. Le président est le fonctionnaire administratif supérieur du Conseil; il en surveille les travaux et en dirige le personnel.

Surveillance
des travaux
et direction
du personnel.

14. (1) Sous réserve de l'approbation du gouverneur en Statuts

administratifs régissant les activités administratives, le Conseil peut édicter des statuts administratifs régissant ses délibérations et concernant d'une manière générale son activité,

y compris l'établissement de ses comités spéciaux, permanents et autres.

(2) Tout statut administratif édicté sous le régime du paragraphe (1), qui établit un comité consultatif du Conseil, peut décréter que des personnes autres que les membres du Conseil pourront, outre ceux-ci, en faire partie.

10. Selon que les circonstances l'exigent, le Conseil doit, de sa propre initiative ou si le Ministre l'en requiert, faire les études, les enquêtes et les autres travaux qui peuvent être nécessaires relativement à toute question visée aux alinéas a) à k) de l'article 9 ou à toute autre question ou chose concernant l'exercice des fonctions que lui assigne ledit article, ou s'y rattachant, et doit faire tenir au Ministre ses rapports, ses avis et ses recommandations à ce sujet.

- a) étudier les moyens d'accroître la participation canadienne à la propriété, la direction et la gestion des industries au Canada;
- e) étudier les incidences que l'expansion de l'économie, l'évolution de la technologie et l'automatisation, ainsi que les transformations de la vie économique inter-nationale peuvent avoir sur l'emploi et le revenu dans l'ensemble comme dans certaines régions du Canada et dans des secteurs particuliers de l'économie;
- f) étudier et examiner, avec des représentants des industries intéressées et des représentants de la main-d'œuvre ouvrière et agricole et des autres producteurs des secteurs primaires, ainsi que d'autres groupes ou organisations professionnelles, les programmes précis relatifs à la production et aux investissements dans les principales industries au Canada, le plus propres à contribuer à un rythme accéléré et soutenu d'expansion économique;
- g) étudier comment des programmes économiques à l'échelle nationale peuvent davantage stimuler dans un équilibre harmonieux l'essor économique de toutes les régions du Canada;
- h) analyser et apprécier des entreprises particulières d'inversement en vue de l'expansion de l'industrie et des autres formes d'activité économique au Canada, que ces entreprises comportent ou non une participation directe du gouvernement, et faire à leur sujet les recommandations le plus propres, de l'avis du Conseil, à encourager au maximum les consultations et la collaboration entre le salariat et le patronat en vue de la réalisation des objets de la présente loi;
- i) chercher à établir de façon régulière des consultations poussées avec les organismes compétents du gouvernement de chaque province; et
- k) réviser, si le Ministre l'en requiert, les programmes à long ou à moyen terme du gouvernement du Canada, conçus pour aider l'industrie, le salariat ou l'agriculture.

5. (1) Le président du Conseil et chacun des directeurs Traitement touchent les traitements et les frais que fixe le gouverneur en conseil et des directeurs. (2) Les autres membres du Conseil occupent leur charge Frais de voyage et de subsistance. de leur lieu ordinaire de résidence dans l'exercice des fonctions que leur assigne la présente loi.

(3) Nonobstant le paragraphe (2), un membre du Conseil Rémunération pour les attributions de ce dernier, des fonctions supplémentaires aux attributions ordinaires de sa charge en qualité de membre dudit Conseil, recevoir à cet égard la rémunération qu'autorise le gouverneur en conseil. 6. La majorité des membres constitue un quorum du Conseil. Quorum. 7. Une vacance au sein du Conseil ne porte pas atteinte au Vacance. droit d'agir des autres membres.

8. (1) Le Conseil peut, avec l'assentiment du gouverneur Vice- en conseil, désigner un des directeurs pour assumer les fonctions du vice-président du Conseil. (2) Si le président est absent ou incapable d'agir, ou que Absence du poste soit vacant, le vice-président possède et peut exercer toutes les attributions du président.

FONCTIONS.

9. Il incombe au Conseil de renseigner le Ministre et de lui faire des recommandations sur la façon dont le Canada peut atteindre les plus hauts niveaux d'emploi et de production utile afin que le pays puisse connaître un rythme accéléré et soutenu d'expansion économique et que tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie; et, en particulier, le Conseil doit

- a) périodiquement évaluer, avec méthode et selon un plan d'ensemble, les perspectives économiques à long et à moyen termes et les comparer aux possibilités d'expansion de l'économie;
- b) recommander les programmes d'action du gouvernement le plus propres, de l'avis du Conseil, à faciliter la réalisation des possibilités d'expansion de l'économie;
- c) examiner les moyens de consolider et améliorer la situation financière et commerciale du Canada sur le plan international;

Loi pourvoyant à l'établissement d'un Conseil économique du Canada.

[Sanctionnée le 2 août 1963.]

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, décrète:

TITRE ABRÉGÉ.

1. La présente loi peut être citée sous le titre: *Loi sur le Conseil économique du Canada*.

INTERPRÉTATION.

2. Dans la présente loi, l'expression

a) « Conseil » désigne le Conseil économique du Canada établi par l'article 3; et

b) « Ministre » désigne le membre du Conseil privé de la Reine pour le Canada que le gouverneur en conseil peut désigner pour agir en qualité de Ministre aux fins de la présente loi.

ETABLISSEMENT DU CONSEIL.

3. Est par les présentes établie une corporation appelée le Conseil économique du Canada, composée d'un président, de deux directeurs et d'au plus vingt-cinq autres membres que doit nommer le gouverneur en conseil ainsi que le prévoit l'article 4.

4. (1) Le président du Conseil et chacun des directeurs occupent leur charge pendant une période d'au plus sept ans.

(2) Chacun des autres membres du Conseil est nommé après consultation avec les organismes représentatifs compétents et occupe sa charge pendant une période de trois ans, avec cette réserve que, parmi les premiers nommés, un tiers au moins reste en poste pendant deux ans et un tiers au moins demeure en fonction pendant quatre ans.

(3) Un président, un directeur ou un autre membre du Conseil, sortant de charge, peut être nommé de nouveau au Conseil et y occuper le même ou un autre poste.

MEMBRES DES COMITÉS DU CONSEIL ÉCONOMIQUE DU CANADA

Le Comité exécutif

M. John J. Deutsch, président
M. Louis Couillard
M. Robert M. Fowler
M. Claude Jodoin
M. David L. Kirk
M. André Raynauld
M. Arthur J. R. Smith

Le Comité sur la croissance économique et les problèmes d'adaptation

M. R. R. Atkinson
M. Yves Dubé
M. J. B. Estey
M. David L. Kirk
M. Walter C. Koerner
M. Stanley A. Little
M. William Mahoney
Mme A. F. W. Plumptre
M. William O. Twais

Le Comité sur les relations patronales-ouvrières

M. Robert M. Fowler, président
M. W. J. Bennett
M. François-E. Cley
M. Louis Couillard
M. A. R. Gibbons
M. Claude Jodoin
M. William Mahoney
M. Hugh A. Martin

Le Comité sur la productivité

M. Louis Couillard, président
M. François-E. Cley
M. H. George DeYoung
M. W. Ladyman
M. Stanley A. Little
M. Hugh A. Martin
M. J. R. Murray
M. Marcel Pepin

Le Comité consultatif sur la recherche industrielle et la technologie

M. Maxwell W. Mackenzie, président
M. William O. Twais
M. Francis G. Winspear
M. Wilfred N. Hall,
Président
Dominion Tar & Chemical
Company Limited
M. W. F. McLean,
Président
Canada Packers Limited
M. J. Herbert Smith,
Président
Canadian General Electric
Company Limited

*Membres du comité venant de l'extérieur du Conseil.

études préparées par le personnel du Conseil ainsi que les études spéciales qui fournissent plus de détails statistiques et analytiques sur les divers projets de recherches, et (3) les documents relatifs aux colloques ainsi que d'autres rapports.

Au cours de l'année écoulée, les publications du Conseil ont été l'objet d'une demande forte et soutenue. Le *Premier exposé: Objectifs économiques du Canada pour 1970*, en est rendu à sa troisième impression, en anglais, et à sa deuxième, en français, soit un total d'environ 15,000 exemplaires. Quant au *Deuxième exposé annuel: Vers une croissance économique équilibrée et soutenue*, quelque 6,000 exemplaires ont été imprimés. En outre, les études effectuées par le personnel et les études spéciales — certaines en sont actuellement à leur seconde impression — sont fort en demande. Il en a été tiré en tout plus de 25,000 exemplaires. D'autre part, les documents préparés en vue des colloques ont non seulement été utiles aux participants dans leurs discussions, mais ils servent aussi souvent, après leur publication, de documentation d'étude et de moyen d'assurer la continuité des initiatives dans divers organismes, institutions et entreprises. De plus, plusieurs organismes et entreprises ont essayé de rattacher les travaux du Conseil à leur propre sphère d'activité, en appliquant, par exemple, des programmes de planification compatibles avec les objectifs du Conseil pour l'ensemble du pays.

Administration financière

Le Conseil est une société de la Couronne fonctionnant sous le régime de la liste B de la Loi sur l'administration financière. Tous les montants requis pour le paiement des traitements et des autres dépenses sont prélevés sur des fonds votés à cette fin par le Parlement. Les états financiers du Conseil pour l'année financière 1965-1966, préparés par le Contrôleur du Trésor, ainsi que le rapport de l'Auditeur général dont ils ont été l'objet, sont présentés en annexe.

Le siège du Conseil est situé au numéro 116 de la rue Albert, à Ottawa, et son adresse postale est: Boîte postale 527, Succursale B, Ottawa (Canada).

Les documents préparés en vue de ces colloques sur la productivité portent sur une grande variété de nouvelles techniques commerciales, d'innovations et autres perfectionnements. Ils présentent une étude des nouvelles méthodes et techniques d'administration, du rôle des ordinateurs et autres appareils de traitement automatique des données ainsi que des nouvelles techniques de manipulation des matières industrielles et de production. Ces études ont été publiées par le Conseil, et de nombreux organismes régionaux, provinciaux et nationaux les utilisent dans leurs propres efforts pour stimuler les progrès de la productivité. (Les titres de ces études figurent dans la liste ci-jointe des publications du Conseil).

La Direction de la productivité a établi plusieurs programmes destinés à favoriser les cours de formation, les visites inter-usines et les discussions de groupe sur des sujets techniques. Les organismes régionaux et locaux désireux d'appliquer ces programmes peuvent en faire la demande.

L'encouragement à la création de centres d'étude scientifique du travail était un aspect important du programme du Conseil national de la productivité. Il existe actuellement quatre de ces centres établis dans diverses régions du pays: l'Atlantic Region Work Study Centre, à Halifax; le Centre d'organisation scientifique de l'entreprise, à Montréal; le Manitoba Work Study School Centre for Management Studies, à Vancouver. Le Conseil s'intéresse vivement à l'activité de ces institutions.

Afin d'encourager davantage ce genre d'activité, la Direction de la productivité a aidé à organiser plusieurs cours d'étude scientifique du travail, à l'intention des principaux et enseignants des écoles techniques et professionnelles. Ces cours ont été donnés à Montréal et à Halifax, en 1964, et à Saskatoon et Moncton, en 1965.

La Direction de la productivité dispose de cinq bureaux régionaux qui diffuseront des renseignements aux organismes régionaux et locaux, et les encouragent à mettre en oeuvre leurs propres programmes de stimulation de la productivité dans leurs filiales ou dans leur localité.

Publications

La politique du Conseil économique en matière de publications se fonde sur deux dispositions de la Loi: l'une impose au Conseil l'obligation de publier chaque année un exposé des perspectives et des problèmes à moyen et à long termes de l'économie canadienne; l'autre l'autorise à faire paraître les études et les rapports préparés à son intention, dont la publication lui semble opportune. Ces dispositions permettent au Conseil de remplir une fonction extrêmement importante, soit fournir des renseignements au public, afin de favoriser l'appreciation et la discussion éclairées des questions économiques, dans tous les secteurs et à tous les niveaux.

Les publications du Conseil, dont la liste complète figure à l'annexe ci-jointe, sont disponibles en anglais et en français. Elles se divisent en trois grandes catégories: (1) les exposés annuels qui résument les résultats du programme de recherches du Conseil et présentent ses conclusions et recommandations; (2) les

Le colloque a eu lieu les 9 et 10 novembre 1964, à Ottawa. L'assistance était composée d'un groupe très représentatif de chefs patronaux et ouvriers, de ministres et de hauts fonctionnaires fédéraux et provinciaux, ainsi que des présidents des conseils d'orientation économique et de productivité des provinces, et de spécialistes des universités. Les délibérations se sont fondées surtout sur les documents de travail qui avaient été distribués d'avance aux participants. Ces études ainsi que des commentaires écrits ont été publiés en un volume intitulé *Colloque national sur les relations patronales-ouvrières*.

Au cours de l'année dernière, le Comité sur les relations patronales-ouvrières a étudié à fond les problèmes découlant de l'adaptation aux progrès technologiques. Ce travail se poursuit toujours.

Le commerce international et l'agriculture canadienne

Le Conseil économique a organisé conjointement avec le Conseil de la recherche en économie agricole un colloque sur le Commerce international et l'agriculture canadienne, qui a eu lieu à Banff (Alberta) en janvier 1966. Les participants, au nombre d'environ quatre-vingt-dix, venaient de toutes les parties du pays et représentaient les associations agricoles, l'industrie, le monde ouvrier, les universités ainsi que les services publics. Des documents de travail établis d'avance traitaient des aspects économiques généraux de la politique visant l'agriculture et le commerce international, de la production agricole mondiale, des échanges avec la Chine et l'U.R.S.S., des techniques de vente commerciale et non commerciale et de la position concurrentielle du Canada dans le commerce mondial des produits agricoles. Ces études ont servi de base aux discussions et aux échanges de vues efficaces qui ont abouti à un communiqué sur les résultats du colloque. Un compte rendu sera en outre publié bientôt.

Activités de la Direction de la productivité

Le Comité sur la productivité a été établi afin de chercher les meilleurs moyens de poursuivre le travail de l'ancien Conseil national de la productivité, ainsi qu'il est stipulé à l'article 11 de la Loi, à savoir: « stimuler et accélérer la productivité dans tous les secteurs de l'économie ». A cette fin, le Conseil a créé une Direction de la productivité avec le personnel de l'ancien Conseil qui avait cessé son activité au moment de l'entrée en vigueur de la Loi sur le Conseil économique du Canada.

Le Conseil a aussi inauguré une série d'études et de colloques spéciaux destinés à renseigner les cadres des petites et moyennes entreprises sur les applications pratiques des nouvelles méthodes de gestion et de production. Il a tenu le premier de ces colloques à Toronto, en mai 1965, avec le concours du Conseil économique de l'Ontario. Un autre a été organisé à Winnipeg, les 15 et 16 février 1966, en collaboration avec la Commission d'orientation économique du Manitoba. Un troisième, destiné aux provinces de l'Atlantique, aura lieu à Halifax les 24 et 25 octobre. Il est organisé conjointement avec le Conseil de recherches et de productivité du Nouveau-Brunswick, la Nova Scotia Research Foundation et la Commission bénévole de planification économique de la Nouvelle-Ecosse.

d'Europe, et leurs applications possibles au Canada.

2. Les expériences faites et les progrès accomplis dans le domaine de la

collaboration patronale-ouvrière aux États-Unis et dans plusieurs pays

Canada;

1. L'état actuel de la collaboration et des relations patronales-ouvrières au

experts la tâche de préparer des études dans deux vastes domaines:

patronales-ouvrières au Canada. En vue du colloque, le Conseil a confié à des
sur l'avis du Comité, a décidé de tenir un colloque national sur les relations
donner suite à ces dispositions de la Loi. Quelques mois plus tard, le Conseil,
tions patronales-ouvrières auquel il a prescrit d'étudier les meilleurs moyens de
de l'industrie ». Peu après sa création, le Conseil a établi un Comité des rela-
doit « encourager et stimuler . . . le maintien de relations harmonieuses au sein
tions et la collaboration entre le salariat et le patronat ». De plus, le Conseil
Le Parlement a chargé le Conseil « d'encourager au maximum les consulta-

Relations patronales-ouvrières

fructueuse avec ce nouvel organisme.

sciences du Canada et envisage avec plaisir l'établissement d'une collaboration
au début de l'année. Le Conseil est heureux de la création du Conseil des
vaux de recherche et de développement dans l'industrie canadienne, a été publié
économique du Canada et intitulé *Programme général de stimulation des tra-*
l'industrie canadienne. Le rapport présenté par le Comité consultatif au Conseil
compte appliquer en vue d'encourager la recherche et le développement dans
étudié les mesures et stimulants que le Gouvernement a déjà appliqués ou qu'il
de recherche. Au cours de l'année dernière, avec l'aide du Comité, le Conseil a
l'industrie pour leur connaissance approfondie de ses besoins et de ses travaux
membres du Conseil, le Comité comprend six éminents Canadiens, choisis dans
grammes existants destinés à stimuler la recherche industrielle. Outre cinq
du Canada ainsi que le degré de suffisance et d'efficacité des politiques et pro-
étudie le rôle de la recherche et de la technologie dans la croissance économique
Comité consultatif sur la recherche industrielle et la technologie. Ce comité
développement industriels. Pour l'aider dans cette tâche, le Conseil a créé un
lièrement son attention sur le domaine très important de la recherche et du
Afin de stimuler les progrès de la productivité, le Conseil a centré particu-

Recherche et développement

Il se propose également, dans les exposés qui suivront, de poursuivre l'appré-
ciation des tendances réelles de l'économie en fonction des objectifs et des buts
du Conseil.

programmes de développement régional.

des centres urbains ainsi qu'une évaluation de l'efficacité des politiques et pro-
régionaux, y compris une estimation des conséquences de la croissance rapide
D'autre part, le Conseil poursuit toujours ses études des problèmes
d'extrapoler, jusqu'en 1980, l'évolution de la population et de la main-d'œuvre.
du potentiel de production de l'économie canadienne d'ici 1975. Il tentera aussi
Dans son *Quatrième exposé annuel*, le Conseil s'attachera surtout à l'étude

sujet. Le 22 mars 1965, le Premier ministre a fait la déclaration suivante à la Chambre des communes :

« Les augmentations récentes du prix de l'acier ont soulevé la question plus vaste de l'influence des prix, coûts et revenus sur le maintien de l'expansion économique. L'objectif du gouvernement, c'est de parvenir à des sommets élevés d'expansion économique, tout en maintenant une certaine stabilité des prix.

Je crois qu'il serait utile d'entreprendre un examen approfondi de ces questions. A cette fin, heureusement, le Conseil économique du Canada du fait de ses attributions, de la présence de représentants de tous les secteurs de l'économie canadienne et de son personnel très qualifié, semble être l'organisme tout désigné pour effectuer ce genre de tâche.

Le gouvernement demande donc au Conseil économique :

1. D'étudier les facteurs qui influent sur la fixation des prix et les rap-ports entre les fluctuations des prix et des coûts et les niveaux de productivité et de revenu.
2. De faire connaître leur influence sur le maintien de l'essor économique, d'un niveau élevé d'emploi et de commerce et d'un niveau de vie croissant.
3. De revoir les programmes et les expériences d'autres pays dans ce domaine, dans la mesure où ils s'appliquent au Canada. »

Comme ces importantes questions n'ont jamais fait l'objet d'une étude approfondie dans notre pays, il existe actuellement une grave pénurie de renseignements pertinents et de travaux analytiques de base. De même, il est probable que nous aurons encore pendant longtemps des difficultés à maintenir une stabilité raisonnable des prix et des coûts. En conséquence, il est important que les conclusions et recommandations du Conseil soient fondées sur une base solide. Le Conseil poursuit présentement un important programme de recherches dans ce vaste domaine. Il présentera un rapport à ce sujet dans son *Troisième exposé annuel*, qui sera publié à l'automne 1966.

Programme de recherches des deux prochaines années

Durant ses deux premières années d'activité, le Conseil économique ainsi que son personnel ont suivi un emploi du temps très serré. Afin de réserver une plus longue période à la préparation des études nécessaires, le Conseil a récemment approuvé un programme de recherches couvrant les deux prochaines années.

Dans son *Troisième exposé annuel*, le Conseil présentera les résultats de ses travaux relatifs à l'étude spéciale demandée par le Gouvernement. Il essaiera aussi de présenter dans une perspective chronologique plus longue les événements importants qui se produisent dans le monde, comme l'accroissement de la population, de la production et du commerce, afin de favoriser une meilleure compréhension des circonstances extérieures dont le Canada devra tenir compte, à l'avenir, dans la réalisation de ses objectifs économiques.

d'une étude distincte ». En mars 1966, M. Couillard, vice-président du Conseil, a participé au Deuxième colloque sur les ressources du Grand Nord, tenu à Whitehorse dans le Territoire du Yukon. Sur l'invitation de l'honorable Arthur Laing, ministre du Nord canadien et des Ressources nationales, plusieurs membres du Conseil et de son personnel visiteront diverses régions du Nord vers la fin de l'année. Le but de cette tournée est de permettre une meilleure appréciation des effets que le potentiel de ressources du Grand Nord peut avoir sur l'économie du Canada.

Croissance stable

Les fluctuations économiques et les politiques propres à assurer une croissance stable à long terme ont été examinées à fond dans le *Deuxième exposé annuel*. Cette analyse a été facilitée par les résultats d'une étude fouillée de M. Derek A. White, intitulée *Les cycles économiques au Canada*. Cette étude vise surtout à résumer les caractéristiques et les conséquences des fluctuations économiques au Canada, en vue de servir de base à la formulation de politiques futures. Elle présente un exposé positif des fluctuations des cycles économiques au Canada, un examen de la situation au pays par rapport aux variations cycliques dans l'ensemble de l'Amérique du Nord, ainsi qu'une analyse de certaines transformations qui s'opèrent actuellement dans notre milieu nord-américain et qui modifieront la nature des fluctuations cycliques qui se produiront probablement à l'avenir.

Le Conseil a aussi fait un examen critique de l'emploi de mesures anti-cycliques pour favoriser une plus grande stabilité. Il a tenu, l'été dernier, à l'Université Western Ontario, un colloque sur les politiques de stabilisation. Plusieurs travaux portant sur l'emploi de mesures monétaires ou fiscales et autres instruments de stabilisation avaient été préparés à l'intention des participants. Ces derniers se composaient de spécialistes du personnel du Conseil, des universités, des ministères et organismes de l'État et du Fond monétaire international. Le compte-rendu du colloque est actuellement en cours d'impression et sera publié sous peu par le Conseil.

Le colloque a aussi offert à un certain nombre d'universités et d'organismes gouvernementaux l'occasion de reviser leurs programmes d'analyse économique. Beaucoup de récents travaux dans ce domaine ont mis l'accent sur l'élaboration de modèles qui servent à prévoir l'évolution de l'économie à court terme. Puisque le Conseil s'intéresse actuellement au comportement à plus long terme de l'économie, il concentre ses travaux expérimentaux pertinents sur la mise au point d'un modèle destiné à aider à évaluer les effets de diverses politiques au cours de ces périodes plus longues.

Etude spéciale, à la demande du Gouvernement, des rapports entre les prix, les coûts et les revenus

En vertu de l'article 10 de la Loi, le Gouvernement peut prier le Conseil d'étudier particulièrement certaines questions et de lui faire tenir ses avis à ce

de population au Canada et examine certains des rapports entre la migration interne et la croissance économique.

La troisième étude porte sur un certain nombre de facteurs qui paraissent contribuer aux disparités interrégionales du revenu gagné par personne. Cette étude de M. Frank T. Denton, intitulée *Analyse des différences interrégionales dans l'utilisation de la main-d'œuvre et le revenu gagné*, traite principalement des différences fondamentales entre les régions dans l'utilisation de la main-d'œuvre. L'auteur y examine aussi certains facteurs qui peuvent contribuer aux écarts entre les niveaux de rémunération dans les diverses régions.

La quatrième étude, *Disparités interrégionales dans les services publics*, par M. T. K. Shoyama, décrit les variations interrégionales des revenus publics, qui influent sur le niveau des services municipaux et provinciaux. Cet exposé est suivi d'un examen des différents paliers et réseaux de services publics dans les diverses régions. L'auteur fait aussi une étude distincte de quatre principales fonctions « connexes à la croissance » : l'instruction, la santé, les transports et les ressources naturelles. Finalement, il compare les niveaux respectifs de formation de capital public dans chaque région, tant pour ce qui est des dépenses d'investissement du gouvernement fédéral que de celles des autorités régionales.

Le Conseil est chargé, aux termes de la Loi, de « chercher à établir de façon régulière des consultations poussées avec les organismes compétents du gouvernement de chaque province ». Le 2 mars 1964 a eu lieu une réunion à laquelle participaient des représentants des conseils économiques et de production des provinces. À cette occasion, on a reconnu que ce genre de consultation rendait de grands services et qu'on devrait se reconstruire de nouveau après la publication du *Premier exposé annuel*.

Une réunion a donc été tenue le 26 mars 1965, avec les représentants des provinces, choisis par leurs premiers ministres respectifs parmi les fonctionnaires et les conseillers provinciaux en matière de questions d'économie et d'expansion, y compris des représentants des conseils économiques provinciaux. La discussion a porté sur les implications du *Premier exposé annuel* pour les provinces et sur la recherche des meilleurs moyens d'entreprendre et de poursuivre des études sur les tendances et problèmes régionaux. D'autres réunions semblables auront lieu à l'avenir et fourniront l'occasion de continuer les discussions et les échanges de renseignements sur des sujets d'intérêt commun.

En vertu de la loi qui le constitue, l'Office d'expansion économique de la région atlantique doit « dresser, en collaboration avec le Conseil économique du Canada, un plan d'ensemble coordonné propre à stimuler la croissance économique de la région de l'Atlantique ». Pour l'aider dans cette tâche, l'Office a créé un service de planification et a consulté le personnel du Conseil économique sur la formulation d'un programme de recherches. Plus récemment, divers membres du Conseil ont participé à l'étude des propositions détaillées en matière de recherches et ils continuent toujours à prodiguer leurs conseils au sujet de plusieurs projets de recherches.

Dans le *Deuxième exposé annuel*, le Conseil a déclaré : « Le Nord englobe une vaste région peu peuplée et présente des caractéristiques spéciales des points de vue économique et physique. Il semble donc qu'il devrait faire l'objet

plus nombreuses, effectuées dans plusieurs pays, ont fait ressortir l'importance de l'instruction, de la formation et de la compétence dans la croissance économique. Le Conseil a examiné la situation au Canada sous cet important aspect et a patronné une étude particulière du professeur Gordon W. Bertram dans ce domaine, étude qui sera publiée sous le titre: *Apport de l'éducation à la croissance économique*. Il s'est inspiré aussi d'une monographie du recensement par M^{lle} J. R. Podoluk, intitulée *Earnings and Education* et publiée par le Bureau fédéral de la statistique.

On prend de plus en plus conscience, au Canada, de la nécessité d'axer davantage nos programmes d'enseignement et de formation sur les besoins de la main-d'œuvre et du marché du travail. L'étude, par le Conseil, du facteur de croissance économique que constituent l'instruction et la formation a suscité un plus grand intérêt pour cette question. Les ministres de l'Éducation des dix provinces ont annoncé récemment leur intention de tenir un colloque afin d'examiner le rôle de l'instruction dans le développement des ressources humaines. Ils ont invité le Conseil économique du Canada ainsi que les conseils économiques provinciaux à prendre part au colloque, auquel assisteront aussi des hauts fonctionnaires des ministères intéressés, des éducateurs et des représentants de l'industrie, des milieux ouverts et de l'agriculture.

Équilibre interrégional de la croissance économique

La Loi établissant le Conseil exige qu'il fournisse des renseignements et formule des recommandations sur les moyens à prendre pour que « tous les Canadiens puissent participer à la hausse du niveau de vie ». Or, il est évident que la participation des régions à la hausse du niveau de vie constitue un aspect important de ce dernier objectif et, de fait, notre mandat précise que nous devons « étudier comment des programmes économiques à l'échelle nationale peuvent davantage stimuler dans un équilibre harmonieux l'essor économique de toutes les régions du Canada ».

Durant la courte période à notre disposition pour préparer le *Premier exposé annuel*, nous avons dû concentrer notre attention sur les possibilités et les problèmes de l'ensemble de l'économie. Dans le *Deuxième exposé annuel*, nous avons présenté les résultats de l'analyse préliminaire d'un certain nombre des facteurs que comporte la tâche complexe de réduire les écarts considérables et persistants de revenu moyen entre les principales régions du Canada. Quatre études spéciales seront publiées bientôt à ce sujet.

La première de ces études, par M. S. E. Chernick, est intitulée *Disparités interrégionales* du revenu. L'auteur y définit la nature et l'ampleur des disparités dans la structure interrégionale des revenus et y décrit l'évolution qui s'est produite depuis le milieu des années 1920. Cette étude présente aussi une analyse des différences à l'intérieur des régions par rapport aux disparités interrégionales, une comparaison de la situation au Canada avec celles d'autres pays et une appréciation des répercussions des changements démographiques sur les variations interrégionales des revenus.

La deuxième étude, *Migration à l'intérieur du Canada, 1921-1961*, par M^{lle} Isabel B. Anderson, décrit la structure et l'importance relative des mouvements

entière pour plusieurs années à venir, et b) la perspectives d'un énorme accroissement de la population active. Notre situation économique actuelle et future a ainsi dicté, dans une large mesure, les premières priorités à établir dans le programme de recherches et d'analyses du Conseil. A mesure que ses travaux progresseront, le Conseil pourra se consacrer davantage à l'étude d'autres domaines économiques et sociaux et approfondir le travail déjà fait.

Le Conseil dispose d'un personnel hautement qualifié d'environ 100 personnes, y compris quelque 40 employés professionnels venant des ministères et organismes fédéraux et provinciaux, des entreprises commerciales, mouvements ouvriers, universités et organismes internationaux.

La plupart des recherches et analyses sous-jacentes aux exposés annuels ont été effectuées par le personnel, et leurs résultats, publiés ensuite dans des études. Cependant, le Conseil est autorisé, en vertu de l'article 16 de la Loi, à retenir temporairement les services de personnes possédant des connaissances techniques ou spécialisées dans les domaines touchant à son travail. Le Conseil s'est souvent prévalu de ce privilège au cours des deux dernières années. De fait, il a déjà bénéficié beaucoup, d'une façon ou d'une autre, de la collaboration à ses travaux d'environ 60 spécialistes des universités et autres experts. Cette aide lui a été précieuse aussi dans la préparation de documents spécialisés en vue de divers colloques qu'il a déjà organisés ou qu'il se propose d'organiser (parfois de concert avec d'autres organismes) dans un certain nombre de domaines différents.

Main-d'œuvre, éducation et croissance économique

Parmi les pays industrialisés, le Canada possède un potentiel d'emploi unique. Durant la dernière moitié des années 1960, notre main-d'œuvre augmentera 50 p. 100 plus vite qu'aux Etats-Unis et environ cinq fois plus rapidement qu'en Europe occidentale. Cela nécessitera une accélération de la croissance économique ainsi qu'une plus grande flexibilité et adaptabilité de nos effectifs de main-d'œuvre.

Le Conseil a souligné l'importance d'un nombre suffisant de travailleurs bien formés et hautement spécialisés pour la réalisation future de nos objectifs économiques. Au cours de l'année 1965, il a entrepris un relevé expérimental en vue de recueillir des renseignements sur les besoins d'instruction et de formation ainsi que sur la planification de la main-d'œuvre dans quelques-unes des principales entreprises canadiennes. Les résultats de cette enquête ont fait l'objet d'une étude régulière intitulée *La planification de la main-d'œuvre dans l'industrie* — *Etude de cas*, par MM. B. A. Keys et H. H. Wright. Cette étude est actuellement en cours d'impression. Les sociétés qui ont participé au sondage ont reconnu en général les avantages qu'apporterait une planification efficace de leurs besoins en main-d'œuvre et ont été heureuses de l'occasion qui leur était offerte de revoir et d'améliorer leurs méthodes.

Dans son *Deuxième exposé annuel*, le Conseil a fait une étude analytique de certains des principaux facteurs qui contribuent à la croissance de l'économie canadienne. La croissance économique ne dépend pas d'un seul facteur mais d'un ensemble de facteurs. Des analyses économiques récentes et de plus en

Le 31 mars 1966 a marqué la fin de la deuxième année financière d'activité du Conseil économique du Canada. En janvier 1965, le Conseil publiait son *Premier exposé annuel* intitulé *Objectifs économiques du Canada pour 1970*, dans lequel il énonçait les objectifs et les potentiels économiques du Canada jusqu'à 1970, ainsi que les politiques et programmes à suivre pour atteindre tous ces objectifs simultanément et de façon cohérente. Le *Deuxième exposé annuel*, intitulé *Vers une croissance économique équilibrée et soutenue*, a été publié en janvier 1966. Le Conseil y examine la tenue de l'économie canadienne durant la première moitié de la présente décennie en fonction de ces objectifs et y étudie aussi les moyens d'intensifier à l'avenir la croissance de l'économie canadienne et d'en améliorer l'équilibre interrégional ainsi que la stabilité.

Même si c'est d'abord dans ses exposés annuels que le Conseil formule ses opinions et ses recommandations, il s'est en outre occupé beaucoup, ces deux dernières années, de questions relatives à un certain nombre de points de son mandat. Le présent rapport décrit brièvement l'étendue et la nature de cette activité, tout particulièrement au cours de l'année financière 1965-1966.

A la fin de 1963, le Gouvernement avait nommé trois membres à plein temps ainsi que vingt-cinq autres membres représentant l'industrie primaire, les syndicats ouvriers, la finance, le commerce, l'industrie secondaire et le grand public. Les membres à plein temps ont été nommés pour une période de sept ans. Quant aux autres, leurs mandats étaient décalés. Neuf ont reçu un mandat de deux ans, sept, un mandat de trois ans et neuf, un mandat de quatre ans. A l'avenir, ces dernières nominations auront une durée de trois ans.

Au cours de l'année écoulée est décédé un membre du Conseil, M. Joseph-A. Courteau. Le Conseil déplore la perte de ce collègue estimé. M. Courteau était directeur général de la Coopérative fédérée de Québec. Au nom du Conseil, je remercie les membres qui nous ont quitté au cours de l'année: M. Roger Charbonneau, directeur de l'École des hautes études commerciales, M. Philip A. Chester, administrateur, Continental Oil Company et M. A. P. Gleave, ancien président de l'Union nationale des agriculteurs. Le 11 février 1966, le Premier ministre a annoncé la nomination au Conseil de MM. R. R. Atkinson, J. R. Murray, Roger Perreault et André Raynauld, ainsi que le renouvellement des mandats de Mme A. F. W. Plumptre et de MM. François-E. Cleyn, Walter C. Koerner, W. Ladymann, Stanley A. Little et Francis Winspear.

Le Conseil se réunit au complet cinq ou six fois l'an. Il autorise alors un programme de recherches, dont il confie l'exécution à son personnel et à des experts de l'extérieur. Il vise à l'accord des opinions et, pour ce faire, il incite les membres à appliquer leur sens pratique et leur expérience à l'examen de cet ensemble de recherches objectives et analytiques. De cet examen, il dégage ensuite ses conclusions et recommandations. Les membres du Conseil ont donné généreusement leur temps, non seulement en assistant aux réunions, mais aussi en oeuvrant au sein des comités du Conseil qui se réunissent entre les séances plénières pour aider à l'élaboration et à la mise en oeuvre du programme de travail.

Au début, la tâche du Conseil a été déterminée surtout par: a) le besoin d'une évaluation systématique des possibilités d'expansion de l'économie tout

M. Ian M. MacKeigan	Associé, Rutledge, MacKeigan, Cox et Downie, Avocats, Halifax (Nouvelle-Ecosse)
M. Maxwell W. Mackenzie	Président du conseil, Chemcell Ltd., Montréal (Québec)
M. William Mahoney	Directeur national pour le Canada, Travailleurs unis de l'acier d'Amérique, Toronto (Ontario)
M. Hugh A. Martin	Président, Marwell Construction Ltd., Vancouver (Colombie-Britannique)
M. J. R. Murray	Directeur-administrateur, Hudson's Bay Company, Winnipeg (Manitoba)
M. Marcel Pepin	Président, Confédération des syndicats nationaux, Montréal (Québec)
M. Roger Perreault	Directeur du Service de l'économie rurale, Union catholique des cultivateurs, Montréal (Québec)
Mme A. F. W. Plumptre	Présidente nationale, Association canadienne des consommateurs, West Hill (Ontario)
M. André Raynauld	Directeur du Département des sciences économiques, Université de Montréal, Montréal (Québec)
M. William O. Twaits	Président, Imperial Oil Ltd., Toronto (Ontario)
M. Francis G. Winspear	Membre principal des maisons d'experts- comptables, Winspear, Hamilton, Anderson et Compagnie, Winspear, Higgins, Stevenson et Doane, Edmonton (Alberta)
M. R.-J. Lachapelle, secrétaire	

M. John J. Deutsch, président
M. Louis Couillard, vice-président et directeur
M. Arthur J. R. Smith, directeur

Autres membres

M. R. R. Atkinson	Président, Union nationale des agriculteurs, Saskatoon (Saskatchewan)
M. W. J. Bennett	Président, Iron Ore Co. of Canada, Montréal (Québec)
M. François-E. Cley	Président, Cley and Tinker Ltd., Huntingdon (Québec)
M. H. George DeYoung	Fonthill (Ontario)
M. Yves Dubé	Directeur de l'Économie, Faculté des Sciences sociales, Université Laval, Québec (Québec)
M. J. B. Estey	Administrateur et Directeur général adjoint, National Sea Products Limited, Halifax (Nouvelle-Écosse)
M. Robert M. Fowler	Président, Association canadienne des pâtes et papiers, Montréal (Québec)
M. Arthur R. Gibbons	Vice-président, Comité législatif national, Fraternité internationale des cheminots, Ottawa (Ontario)
M. Fernand Girouard	Président, Volcano Ltée, Montréal (Québec)
M. Claude Jodoin	Président, Congrès du travail du Canada, Ottawa (Ontario)
M. David L. Kirk	Secrétaire-administratif, Fédération canadienne de l'agriculture, Ottawa (Ontario)
M. Walter C. Koerner	Président, Rayonier Canada Ltd., Vancouver (Colombie-Britannique)
M. W. Ladyman	Vice-président international, Fraternité internationale des travailleurs de l'électricité, Toronto (Ontario)
M. Stanley A. Little	Président national, Syndicat canadien de la fonction publique, Ottawa (Ontario)

30 juin 1966

Le très honorable LESTER B. PEARSON, C.P., député
Premier ministre du Canada
Ottawa (Canada)

MONSIEUR LE PREMIER MINISTRE,

J'ai l'honneur de vous présenter ci-après, ainsi que l'exige l'article 21(1) de la Loi sur le Conseil économique du Canada (12 Elisabeth II, Chapitre 11), le rapport sur l'activité du Conseil économique du Canada pour l'année financière terminée le 31 mars 1966.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Premier ministre, l'assurance de mes sentiments dévoués.

Le président,
JOHN J. DEUTSCH

N° de cat.: ECI-1966

©
ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa, 1966

CONSEIL ÉCONOMIQUE
DU CANADA

Rapport annuel

année financière 1965-1966

juin ★ 1966

Government
Publications

CONSEIL ÉCONOMIQUE
DU CANADA

Rapport annuel

Government
Publications



Economic Council of Canada
Report

A2152

1955/66

Government
Publications

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

DECATALOGUED

